PT

Manual de Instruções

PRO MIXER DJX750

Professional 5-Channel DJ Mixer with
Advanced Digital Effects and BPM Counter

behringer.com

PT

Índice

Obrigado

Com a PRO MIXER DJX750 da BEHRINGER acabaste de adquirir uma mesa de mistura DJ, que é o último grito. As inúmeras características (Beat Counter, via de inserção, processador interno de efeitos, etc.) permitem um trabalho totalmente novo e extremamente criativo. A DJX750 é uma mesa de mistura profissional, muito fácil de operar e que dá todo o apoio à tua criatividade.
O tempo passa rapidamente e quem não quer estar "fora de moda" tem de carregar no pedal e acelerar. Foi para este efeito que desenvolvemos uma extraordinária mesa de mistura de DJ com as características e tecnologias referidas. A mesa de mistura adequa-se especialmente para ser utilizada em discotecas ou iinstalações DJ e confere puro prazer a quem a utiliza.
Confessa: quem é que gosta de ler manuais de instruções? Sabemos muito bem que queres começar já a sério. Más só depois de leres este manual irás compreender todas as características da DJX750 e utilizá-las correctamente.
Não te precipites!

PT Instruções de Segurança Importantes

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes comercialmente disponíveis de alta qualidade com plugues TS de ¼" pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

Legal Renunciante

As especificações técnicas e a aparência estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. As informações contidas aqui estão corretas no momento de sua impressão. Todas as marcas registadas são propriedade dos seus respectivos proprietários. MUSIC Group não se responsabiliza por qualquer perda que possa ter sido sofrida por qualquer pessoa que acredita tanto completa quanto parcialmente em qualquer descrição, foto ou afirmação aqui contida. Cores e especificações podem variar um pouco do produto. Os produtos da BEHRINGER são vendidos através de distribuidores autorizados apenas. Distribuidores e revendedores não são agentes da MUSIC Group e não têm autoridade alguma para obrigar a MUSIC Group a qualquer tarefa ou representação expressa ou implícita. Este manual tem direitos autorais. Parte alguma deste manual pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia e gravação de qualquer tipo, para qualquer intenção, sem a permissão escrita expressa de Red Chip Company Ltd.

Garantia Limitada

§ 1 Garantia

[1] A presente garantia limitada é valida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado BEHRINGER no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da BEHRINGER mais próxima de você.

[2] A MUSIC Group* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livre de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a MUSIC Group, em sua discrição, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou recondicionadas. Caso a MUSIC Group decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

[3] Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela MUSIC Group.

[4] Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

PT

§ 2 Registro online

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

§ 3 Autorização para o retorno do material

1 Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor BEHRINGER não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de BEHRINGER para seu país alistado sob "Support" em behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal originais, a MUSIC Group emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA").

2 Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela MUSIC Group.

3 Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

§ 4 Exclusões de Garantia

1 A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a MUSIC Group garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

2 Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, MUSIC Group não deverá ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/adaptações.

3 A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

4 A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

5 Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

6 Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da MUSIC Group.

7 Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

8 Se uma inspeção do produto realizada pela MUSIC Group mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

9 Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. MUSIC Group ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, MUSIC Group devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão inclusos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

10 Fornecedores autorizados BEHRINGER não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a MUSIC Group não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

§ 5 Transferência de Garantia

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da MUSIC Group.

§ 6 Processo de indenização

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a MUSIC Group não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da MUSIC Group sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

§ 7 Limitação de responsabilidade legal

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a MUSIC Group. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A MUSIC Group não oferece outras garantias a este produto.

§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional

1 A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

2 Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

3 Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

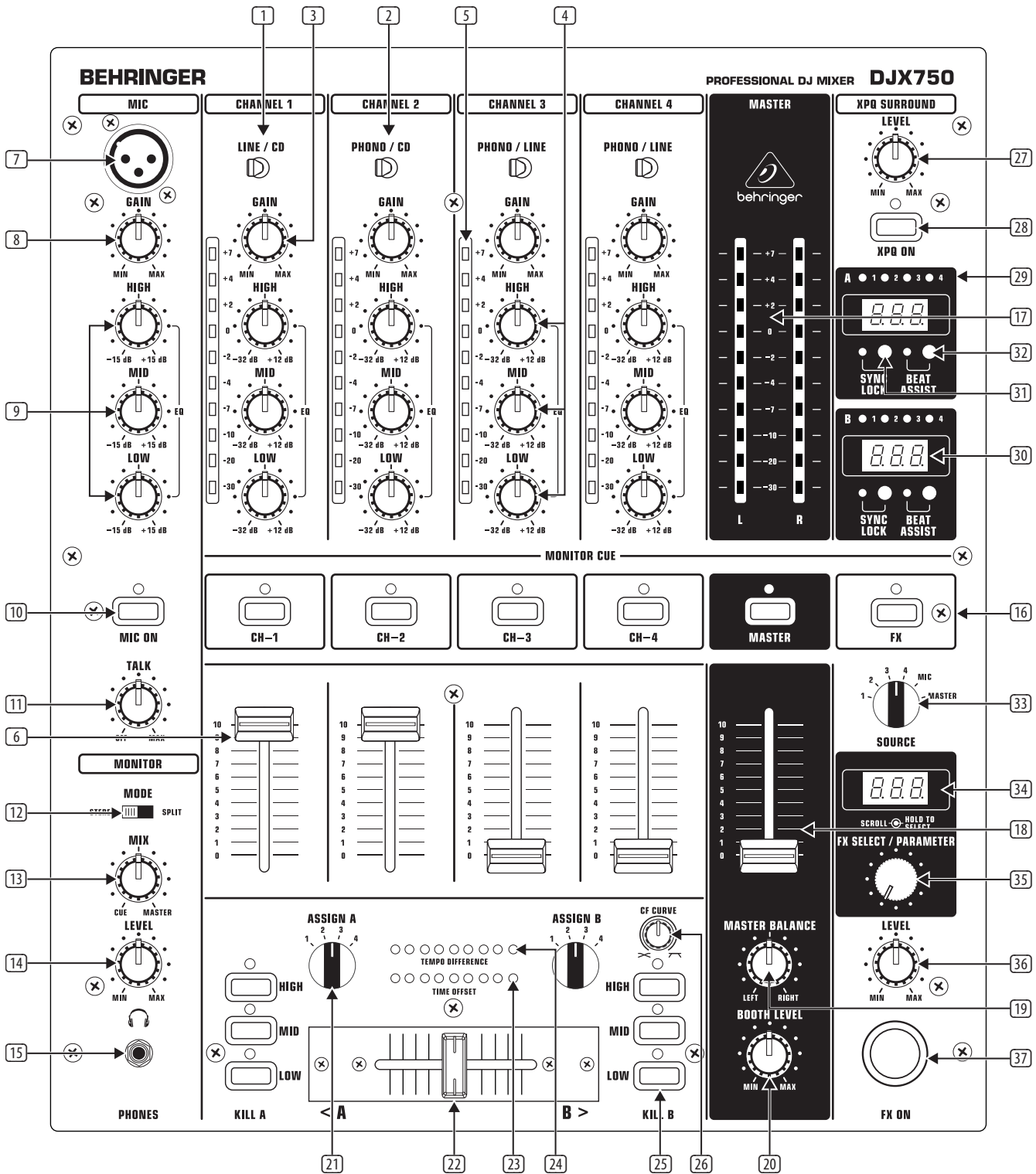
§ 9 Emenda

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da MUSIC Group, favor consultar os detalhes completos online em behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo MUSIC Group companhias

PT

1. Elementos de Comando

PT

1.1 Canais estéreo 1 a 4

(1) Com o interruptor LINE/CD seleccionas o sinal de entrada para o canal 1. Ao contrário dos outros canais, este canal dispõe de duas entradas Line.

(2) Com o interuptor PHONO/CD ou PHONO/LINE (canal 3 e 4) é determinado o sinal de entrada para os canais 2 a 4. "Phono" está previsto para ligar um gira-discos. "Line" ou "CD" deve ser seleccionado para todas as outras fontes de sinais (p. ex., leitores CD ou MD). Uma das carac-terísticas específicas permite-te comutar a sensibilidade de entrada da entrada Phono para o nível Line, de maneira a que a ligação Phono possa ser utilizada de forma flexível (ver (41)).

◊ **Nunca ligues aparelhos com nível Line às entradas Phono, que são extremamente sensíveis! O nível de saída de sistemas de captação de som Phono situa-se no âmbito de milivolts, enquanto que os leitores de CD e os leitores de fita fornecem os respectivos níveis num âmbito de volts. Isto significa que, o nível de sinais Line é até 100 vezes superior do que o nível para as entradas Phono.**

(3) O regulador GAIN é utilizado para nivelar o sinal de entrada. Podes fazer a leitura do nível actual no mostrador (5).

(4) Todos os canais de entrada possuem respectivamente um equalizador de 3 bandas (HIGH, MID e LOW) com a característica Kill. Assim, o sinal tanto pode ser diminuído (-32 dB) como aumentado (+12 dB) numa medida muito superior. Esta função é útil para, por exemplo, ocultar uma gama de frequências de uma faixa de música.

◊ **O nível global depende da regulação EQ. Assim, antes do ajuste dos níveis com o regulador GAIN, deves ajustar o equalizador.**

(5) Nas cadeias de LED de 10 posições dos canais pode ser lido o nível dos sinais de entrada.

(6) Com o fader de canal regulas o volume de som do canal.

1.2 Canal de microfone

(7) Esta é a ligação XLR simétrica para um microfone dinâmico.

(8) Com o regulador GAIN na secção MIC defines o volume de som do sinal de microfone.

(9) Na secção microfone existe também um equalizador de 3 bandas (HIGH, MID e LOW, sem a característica Kill). Este equalizador permite alterar o som da tua voz e adaptá-la adequadamente ao teu Sound.

(10) Com o interruptor MIC ON activas o canal de microfone. Quando o LED correspondente estiver aceso, o canal está activo.

(11) A PRO MIXER dispõe de uma função Talk-Over. Esta característica funciona de um modo muito simples: se falares para o teu microfone enquanto está em curso um trecho, o volume de som deste é reduzido. Com o regulador TALK determinas em que medida é reduzido o sinal de música (máx. -24 dB). Esta função é muito útil para colocar a tua voz em primeiro plano quando fizeres apresentações.

1.3 Secção MONITOR

O sinal MONITOR é o teu sinal de auscultadores, que te permite ouvir previamente a música sem influenciar o sinal MASTER.

(12) Se o interruptor MODE estiver na posição "Split", o sinal de controlo dos canais no cenário estéreo encontra-se do lado es-querdo, o sinal MASTER do lado direito. Neste caso, o regula-dor MIX (ver em baixo) não tem qualquer função. No modo "Estéreo" podes fazer misturas continuamente entre o sinal MASTER e o sinal de controlo com a ajuda do regulador MIX.

(13) Com o regulador MIX podes determinar no modo "Estéreo" o sinal que pretendes ouvir através dos auscultadores. Se o regulador estiver o máximo para a esquerda (CUE), ouves unicamente o sinal do auscultador, e se estiver o máximo para a direita apenas o sinal de saída MASTER. Nas posições entre estes extremos pode ser regulada uma relação de volume de som entre os dois sinais.

(14) O regulador LEVEL determina o volume de som do sinal de auscultadores.

(15) Esta é a saída jack assimétrica PHONES para os teus auscultadores. Os teus auscultadores devem ter uma impedância mínima de 32 Ohm.

(16) Com as teclas MONITOR CUE (CH-1 a CH-4, MASTER, FX) seleccionas o sinal de controlo que pretendes colocar nos teus auscultadores. Também é possível selec-cionar várias fontes de sinais e ouvi-las simultaneamente. O LED da tecla corresponde acende logo que este canal se encontre nos auscultadores.

1.4 Secção MASTER

(17) No medidor MASTER LEVEL podes fazer a leitura do nível do sinal do sinal MASTER.

(18) Este é o fader MASTER para regular o volume de som na saída MASTER (ver (44)).

(19) Para a criação do cenário estéreo está previsto um regulador MASTER BALANCE para a saída MASTER.

(20) O regulador BOOTH LEVEL determina o volume de som na saída BOOTH (consulte (45)).

1.5 Secção Crossfader

(21) Com os interruptores rotativos ASSIGN A e B determinas os sinais de entrada que chegam aos lados A e B do CROSSFADER. Entre estes dois sinais é possível realizar em seguida a mistura com o CROSSFADER (ver em baixo).

(22) O Crossfader VCA CONTROLLED é utilizado para realizar continuamente a mistura entre os canais seleccionados (consulte (21)). Tal como o fader Kanal o Crossfader também é um Fader de 45 mm profissional.

(23) Na indicação LED TIME OFFSET podes ver a sincronização das faixas de música do lado esquerdo e direito do Crossfader (consulte o capítulo 2.7).

(24) A indicação LED TEMPO DIFFERENCE indica-te as dife-renças de velocidade entre as faixas de música do lado esquerdo e direito do Crossfader (consulte o capítulo 2.7).

(25) Para o lado esquerdo e direito do Crossfader está previsto um Kill Switch de 3 bandas (KILL A ou KILL B), que permite a descida de três gamas de frequências separadas (LOW, MID e HIGH) em -32 dB. Nas mesas de mistura DJ convencionais o EQ dos canais de entrada ficaria sem qualquer função aquando da utilização dos interruptores Kill, mas isso não acontece na DJX750. Aqui podes utilizá-la adicionalmente para, por exemplo, conseguires uma descida bastante mais acentuada de uma gama de frequência.

(26) Com o regulador CF CURVE podes alterar de forma uniforme o carácter de regulação do Crossfader entre a característica linear e logarítmica. Com a característica linear, o Crossfader faz a mistura uniforme em todas as áreas da via de transição, com a característica logarítmica a regulação do volume de som é transposta para as áreas exteriores da via de transição.

1.6 Efeito Surround XPQ 3D

A função Surround XPQ 3D constitui um efeito incorporado, que confere à tua música o último toque e transforma cada Gig num verdadeiro acontecimento. Através da ampliação da base estéreo o som ganha um efeito mais vivo e transparente. Com o regulador SURROUND (27) defines a intensidade do efeito, sendo activado com o interruptor XPQ ON (28) (o LED correspondente está aceso).

1.7 Auto BPM Counter

O Auto BPM Counter da PRO MIXER DJX750 constitui uma característica extremamente útil para se realizarem facilmente transições entre duas faixas e, deste modo, tornares a tua sessão num êxito absoluto. Ele consegue apurar as várias velocidades das respectivas faixas em BPM (Beats Per Minute). As duas secções BPM Counter são idênticas e indicam o valor BPM dos dois canais estéreo atribuídos ao Crossfader. Os LEDs 1 - 4 (29) localizados por cima do DISPLAY indicam qual dos quatro canais de entrada foi colocado no respectivo BPM Counter.

A velocidade atribuída à faixa por meio das teclas ASSIGN A ou B, é indicada no respectivo Display (30). Caso uma faixa possua várias mudanças de velocidade, seriam constantemente indicados valores BPM diferentes, que contribuiriam para uma confusão desnecessária. Para este caso, cada secção Beat Counter possui uma tecla SYNC LOCK (5), através da qual podes limitar a área de valores de velocidade possíveis durante uma canção. Isto faz sentido, caso o Counter já tenha apurado um valor realista. Por via manual, consegues obter o mesmo resultado através das teclas BEAT ASSIST (32). Se as activares pelo menos três vezes no compasso da canção, aparece no DISPLAY a velocidade apurada. As teclas Beat Assist e SYNC LOCK estão providas de um LED cada.

Caso tenhas limitado em ambos os canais a velocidade das faixas em processamento com as teclas SYNC LOCK ou BEAT ASSIST, a diferença das velocidades dos canais sob a forma de uma indicação de nove posições LED TEMPO DIFFERENCE (24). Esta indicação mostra a medida da diferença de velocidade, nomeadamente através da respectiva oscilação para o lado direito (o sinal A é mais lento) ou para o lado esquerdo (o sinal B é mais lento). Se o LED intermédio acender, as velocidades são iguais. Na indicação LED TIME OFFSET-LED (23), localizada por baixo, podes fazer a leitura da sincronização dos canais. Quando o LED intermédio da indicação acender, as faixas correm em sincronia. Se a indicação se movimentar para a esquerda ou direita, os canais não correm em sincronia. As indicações TEMPO DIFFERENCE e TIME OFFSET apenas estão activas quando as velocidades dos dois canais tenham sido fixadas conforme uma das formas acima descritas.

◊ **No caso de não existir um sinal de música (ou se for baixo) o Display do Beat Counter mostra uns riscos horizontais. No caso de existir um sinal de música, mas que não seja possível identificar, o Display indica 160 BPM e volta para a posição de saída (riscos horizontais), sendo que o Beat Counter inicia uma nova tentativa de análise. Por conseguinte, "160" BPM não é um valor válido, mas uma mensagem de erro no caso de existir um sinal de música que não possa ser analisado.**

Para saíres novamente do modo SYNC LOCK ou BEAT ASSIST, basta premires simplesmente mais uma vez em ambos os canais a tecla SYNC LOCK.

1.8 Processador de efeitos interno

Grp	No.	Effect	Type	Adjustable Parameter
1	0	Filter Sweep	LP	Frequency
	1	Filter Sweep	BP	Frequency
	2	Filter Sweep	HP	Frequency
	3	"Auto Filter (Envelope)"	LP	Sensitivity
	4	"Auto Filter (Envelope)"	BP	Sensitivity
	5	"Auto Filter (Envelope)"	HP	Sensitivity
	6	LFO Filter	LP	LFO Rate
	7	LFO Filter	BP	LFO Rate
	8	LFO Filter	HP	LFO Rate
2	0	Bitcrusher	--	Depth
3	0	Flanger	Gate/Pan	LFO Rate
	1	Flanger	"Standard (Full Res)"	LFO Rate
	2	Flanger	"Standard (Half Res)"	LFO Rate
	3	Flanger	Ultra	LFO Rate
4	0	Delay	1/1	Delay Time (related to BPM)
	1	Delay	3/4	Delay Time (related to BPM)
	2	Delay	1/2	Delay Time (related to BPM)
5	0	Echo	1/1	Delay Time (related to BPM)
	1	Echo	3/4	Delay Time (related to BPM)
	2	Echo	1/2	Delay Time (related to BPM)
6	0	Reverb	Big Plate	Reverb Time (Decay)
	1	Reverb	Small Chamber	Reverb Time (Decay)
	2	Reverb	Bright Room	Reverb Time (Decay)
	3	Reverb	Voice Widener	Tone
	4	Reverb/Delay	"Big Plate + Delay"	Delay Time (related to BPM)
7	0	Phase Shifter	4	LFO Rate
	1	Phase Shifter	Fall	LFO Rate
	2	Phase Shifter	Rise	LFO Rate
8	0	Panning	Panning	LFO Rate
	1	Panning	Tremolo	LFO Rate
9	0	Sim/Dyn	Ultrabass	Frequency
	1	Sim/Dyn	Ultrafex	Frequency
	2	Sim/Dyn	Voice Changer	Distortion

Presets do processador de efeitos múltiplos

O DJX750 dispõe de um processador de efeitos digital interno com o qual podes aplicar efeitos ao sinal Master, ao sinal dos canais de entrada ou ao sinal de microfone. Este módulo oferece vários efeitos standard (p.ex., ressonância, delay, eco, etc.), assim como diversos efeitos de filtro e modulação.

- Escolhe o sinal a processar com o botão SOURCE (33).
- Roda o botão PROGRAM (35), para seleccionar um efeito. No display PROGRAM (34), aparece o número de programa.
- Pressiona o botão PROGRAM durante aprox. 2 segundos, para carregar o preset seleccionado.
- Quando o novo efeito estiver carregado, podes modificar um parâmetro do efeito, rodando o botão PROGRAM (35). O valor do parâmetro é visualizado no display.

◊ **Podes ver na tabela (na coluna "Adjustable Parameter") qual o parâmetro que podes modificar no efeito seleccionado.**

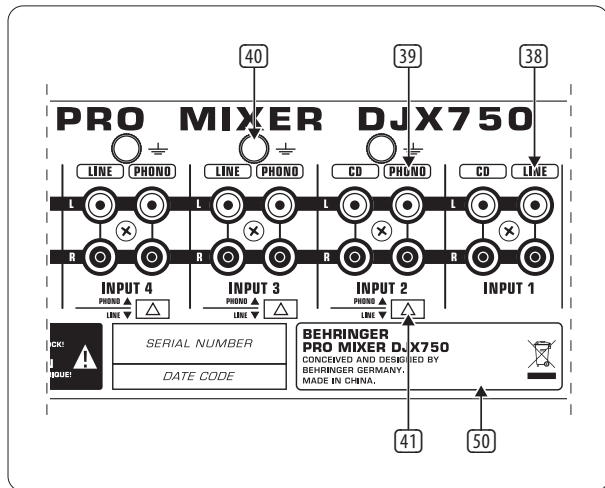
PT

◊ **Nos efeitos Delay e Echo, os valores dos parâmetros são apresentados em BPM (Beats per Minute – Batidas por Minuto). Aqui, podem seleccionar-se valores entre 80 e 160 BPM. Como o display só mostra 2 posições, os valores superiores a 100 são indicados com um ponto a seguir ao número (p.ex., 120 BPM aparece como „20.").**

- Com o botão LEVEL (36), regulas o volume de som do sinal do efeito.
- Activa o sinal do efeito, premindo o interruptor FX ON (37).

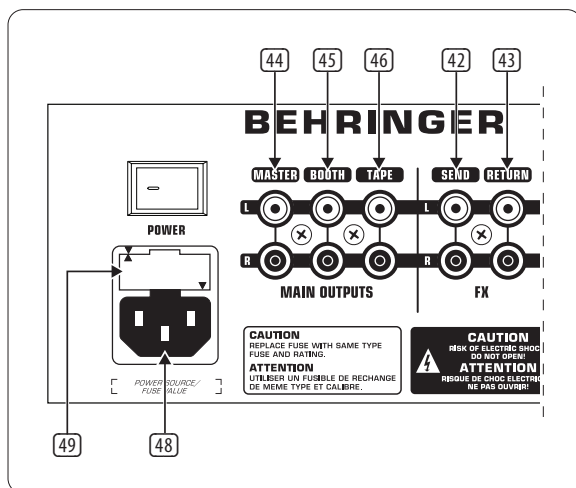
Depois de pressionares brevemente o botão PROGRAM outra vez, este pode ser novamente utilizado na selecção de efeitos.

2. Ligações

2.1 As ligações na parte traseira

(38) Estas são as entradas LINE ou CD para a ligação de leitores de cassetes, CD, MD, etc. Ao contrário dos outros canais, o canal 1 possui duas entradas Line.

(39) As entradas PHONO para os canais 2 a 4 estão previstas para a ligações de gira-discos.

(40) As ligações GND servem para a ligação à terra dos giradiscos.

(41) Com o interruptor PHONO/LINE é possível comutar a sensibilidade de entrada das entradas PHONO dos canais 2 a 4 para o nível Line. Assim, até podes ligar um leitor de cassetes ou de CDs às entradas PHONO.

(42) Para além de um processador de efeitos interno a DJX750 dispõe de uma via de efeitos integrada para um aparelho de efeitos externo/Sampler. O sinal da secção MONITOR é interceptado através da via de reprodução SEND e conduzido ao aparelho externo. Deste modo, o sinal existente na tomada SEND é idêntico ao sinal de auscultadores e é seleccionado através das teclas MONITOR CUE (16).

(43) O sinal processado no exterior é aduzido ao sinal de saída MASTER (sinal de saída) através da via de retorno RETURN. O volume de som do sinal de efeito só pode ser regulado no regulador Output do aparelho de efeitos.

(44) A saída MASTER é utilizada para a ligação a um amplifi-cador e deve ser regulada com o fader MASTER (18).

◊ **Liga os estágios finais sempre em último lugar, para evitar a ocorrência de picos de ligações, que facilmente podem danificar os teus altifalantes. Antes de ligares os estágios finais deves certificarte de que não existe qualquer sinal na DJX750, de forma a prevenir surpresas desagradáveis para os ouvidos. De preferência coloca todos os Fader para baixo e todos os reguladores rotativos na posição zero.**

(45) A saída BOOTH é uma possibilidade suplementar para ligar um amplificador para, por exemplo, alimentar as caixas de monitorização ou para criar a sonorização de uma segunda área. Esta saída é regulada com o regulador BOOTH LEVEL (20) da secção MASTER.

(46) Através da saída TAPE podes compor a tua música, ligando p. ex., um leitor de cassetes, um gravador DAT ou outros idênticos. Ao contrário da saída MASTER o volume de som de saída está definido pelo que tens de regular o nível de entrada no aparelho de gravação.

(47) Com o interruptor POWER colocas a DJX750 em funciona-mento. Este interruptor deverá estar na posição "Off" quando estabeleceres a ligação à rede eléctrica.

◊ **Atenção: O interruptor POWER não separa totalmente o aparelho da rede eléctrica quando o desligas. Por conseguinte, deves retirar o cabo da tomada se não utilizares o aparelho durante um período de tempo mais prolongado.**

(48) Esta é a ligação para o cabo de corrente. Aqui apresenta-se a vantagem de uma fonte de alimentação interna: o comportamento do impulso das ligações do amplificador é principalmente determinado através das reservas de tensão disponíveis. As mesas de mistura estão equipadas com inúmeros amplificadores operacionais (Op-Amps) para o processamento do sinal de sinais de nível Line. Devido a capacidade limitada das respectivas fontes de alimentação, muitas mesas de mistura apresentam, alguns sinais de "Stress" quando submetidas a um esforço maior. Não é esse o caso da tua DJX750: o som permanece sempre claro e transparente.

(49) PORTA FUSÍVEIS/SELECÇÃO DE TENSÃO. Antes de ligares o aparelho à rede, verifica por favor, se a indicação de voltagem corresponde à tensão de rede local. Se tiveres de substituir o fusível deves utilizar sempre o mesmo tipo. Em alguns aparelhos é possível utilizar o porta-fusíveis em duas posições para comutar entre 230 V e 120 V. Não te esqueças: se pretenderes utilizar o aparelho fora da Europa com 120 V, é necessário utilizar um valor de protecção fusível mais elevado.

◊ **Para separares o aparelho da rede eléctrica, retira a ficha da tomada. Quando colocares o aparelho em funcionamento, providencia que a ficha se encontra facilmente acessível. Se o aparelho for montado num suporte, assegura que a separação da rede eléctrica possa ser facilmente realizada por meio de uma ficha ou um interruptor de rede com todos os pinos na parte traseira.**

(50) Número de série da DJX750.

3. Colocação em Funcionamento

◊ **Assegura uma entrada de ar suficiente e não coloques o DJX750 próximo de aquecimentos de forma a evitar o seu sobreaquecimento.**

◊ **Antes de ligares o aparelho à rede eléctrica, verifica se o aparelho se encontra regulado para a tensão de alimentação correcta. O porta-fusíveis situado na tomada de ligação à rede apresenta 3 marcações triangulares. Dois destes triângulos encontram-se em frente um do outro. O teu aparelho está regulado para a tensão de serviço indicada ao lado destas marcações e pode ser alterado ao rodar em 180° o porta-fusíveis.**

Atenção

Isto não se aplica aos modelos destinados a exportação que foram, por exemplo, concebidos apenas para uma tensão de rede de 120 V!

Se comutares o teu aparelho para uma outra tensão de rede, terás que utilizar um outro fusível. Encontrarás o valor correcto no capítulo "Dados Técnicos".

◊ **É imprescindível que os fusíveis queimados sejam substituídos por fusíveis com o valor correcto! Poderá encontrar o valor adequado no capítulo "Dados técnicos". Antes de substituir o fusível, desligue o aparelho e desconecte a ficha, para evitar choques eléctricos ou danos no aparelho.**

A ligação à rede é efectuada por meio do cabo de rede com ligação para dispositivos frios, fornecido em conjunto. A mesma está em conformidade com as disposições de segurança requeridas.

◊ **Não se esqueça que todos os aparelhos têm de estar impreterivelmente ligados à terra. Para sua própria protecção nunca deverá retirar ou inviabilizar a ligação à terra dos aparelhos ou dos cabos de corrente. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.**

◊ **Em espaços com fortes emissores de rádio e fontes de alta frequência, pode ocorrer uma falha na qualidade do som. Aumente a distância entre o emissor e o aparelho, e utilize o cabo blindado em todas as ligações.**

4. Expedição

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em reparálo o mais depressa possível. Por favor, dirige-te directamente ao revendedor BEHRINGER onde compraste o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, também te poderás dirigir directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information). Se não constar um endereço de contacto para o teu país, entra em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página behringer.com encontrarás os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

O DJX750 foi cuidadosamente embalado na fábrica para assegurar um transporte seguro. No entanto, se a embalagem aparecer danificada, por favor verifica imediatamente se o aparelho não sofreu quaisquer danos externos.

◊ **No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolvas o aparelho, mas informa sempre primeiro o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.**

◊ **Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.**

◊ **Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.**

5. Registo Online

Por favor, após a compra, regista o teu aparelho BEHRINGER, logo possível, em behringer.com (ou behringer.de) usando a Internet e lê com atenção as condições de garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

6. Dados Técnicos

Entradas áudio	
Mic	40 dB Gain, XLR, electr. simétrica
Phono in	40 dB Gain, entrada assimétrica
Line in	0 dB Gain, entradas assimétricas
CD in	0 dB Gain, entradas assimétricas
Return	0 dB Gain, entrada assimétrica

Saídas áudio	
Master	máx. +21 dBu
Booth	máx. +21 dBu
Tape	típ. 0 dBu
Send	típ. 0 dBu
Phones Out	máx. 180 mW @ 75 ohm

Equalizador	
Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz
Mic Low	+15 dB/-15 dB @ 80 Hz
Mic Mid	+15 dB/-15 dB @ 2.5 kHz
Mic High	+15 dB/-15 dB @ 12 kHz
Kill Low	-54 dB @ 50 Hz
Kill Mid	-44 dB @ 1 kHz
Kill High	-26 dB @ 10 kHz

Processador de efeitos digital	
DSP	Freescale
Conversor	24-Bit Sigma-Delta, 64/128 vezes Sobre-amostragem
Taxa de exploração	46.875 kHz

Generalidades	
Relação sinal/ruído (S/N)	> 80 dB (Line)
Diafonia	> 70 dB (Line)
Distorção (THD)	< 0.03%
Resposta de frequência	10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB

Alimentação de corrente	
Consumo	32 W
Ligação à rede	Ligação standard de aparelhos frios

Ligação à rede	
100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1 A H
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 500 mA H
Dimensões/Peso	
Dimensions (H x W x D)	aprox. 104,3 x 320 x 370,8 mm
Peso	aprox. 3,9 kg

A empresa BEHRINGER envida esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Modificações necessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.